

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

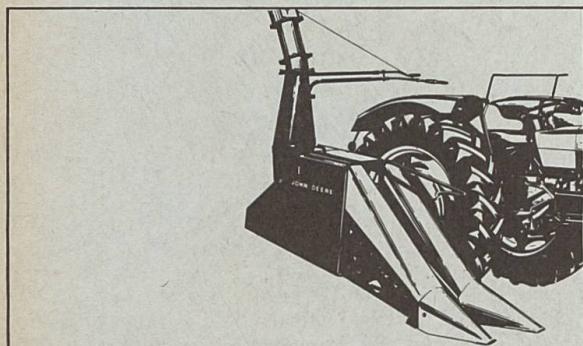
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die neuen Spitzen-Leister von John Deere

3971

# 3 Futterernte-Maschinen massgeschneidert für Ihren speziellen Leistungsbedarf.

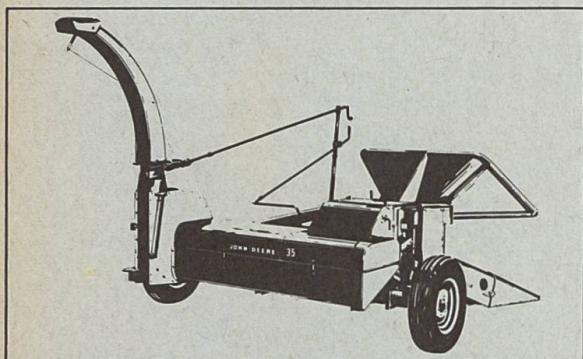
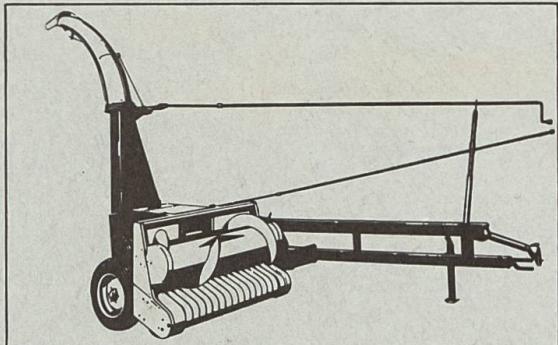
Fragen Sie Ihren  
John Deere-Händler  
nach Einzelheiten.



Neuer Anbaumaishäcksler 25 mit  
einreihigem Maisgebiss.  
Wirtschaftlich im Einsatz. Preisgünstig in  
der Anschaffung. Ideal für kleinere  
Betriebe. Für Schlepper ab 40 PS.

## Trommelfeldhäcksler 34 für mittlere Betriebe.

Stark genug für Schlepper bis zu 100 PS.  
Ausrüstung: Ein- oder zweireihiges Mais-  
gebiss, Pick-up zum Schwadauf-  
nehmen, Mähvorsatz zum Mähen und  
Häckseln in einem Arbeitsgang. Leichtes  
Auswechseln der Vorsätze mit nur  
4 Bolzen. Eingebaute Messerschleifvor-  
richtung.



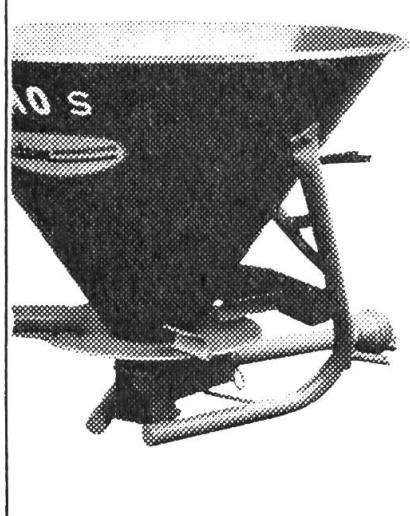
Neuer Trommelfeldhäcksler 35 für  
Grossbetriebe und Lohnunternehmer.  
Mit den Vorteilen grosser Selbstfahrer:  
Getrenntes Schneid- und Fördersystem,  
deshalb hohe Häcksel- und erstklassige  
Gebläseleistung. Eingebaute Messer-  
schleifvorrichtung, Trommelreversierein-  
richtung. Für Schlepper ab 70 PS.  
Ausrüstung: Pick-up, ein- und zwei-  
reihiges Maisgebiss, Mäkwerk.



**MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36**

# Aebi-DOMO zu Ihrem Vorteil

DOMO-S 230 l Inhalt



DOMO-290 290 l Inhalt



DOMO-450 430 l Inhalt



Das symmetrische und sehr flach auslaufende Streubild des AEBI DOMO ist einmalig. Leichtes Anschlussfahren. Keine Gefahr der Überdüngung. Das Rühr- und Mischwerk ist im Grundpreis inbegriffen. Damit können Sie angefeuchtetes Thomasmehl staubfrei streuen oder zwei Düngersorten mischen.

DREYCAL-Oberflächenbeschichtung schützt den AEBI DOMO vor Rost: Garantie für lange Lebensdauer und leichte Pflege. Alle diese Vorteile sind **nur** im AEBI DOMO vereinigt

---

Gutschein für Prospekt und Preisliste der Schleuder-Düngerstreuer AEBI DOMO

Ausschneiden und ein-senden an Aebi & Co AG  
Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf, Tel. 034 23301

20

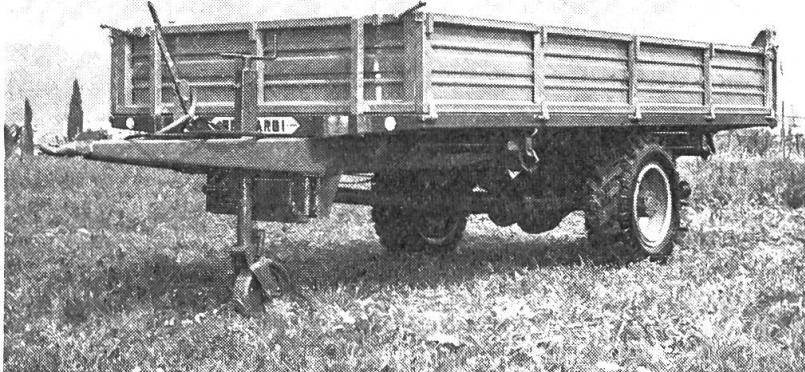
Adresse:

**AEBI**

# **SONDI-BERNARDI**

## DAS GROSSE INTERNATIONALE ANHÄNGER-PROGRAMM!

Einachser, Zweiachser und Spezialfahrzeuge, mit oder ohne Triebachse, mit oder ohne Kippvorrichtung, auch für grösste Belastung und Volumen, dank typisierter Serienproduktion konkurrenzlos in Ausführung und Preis.



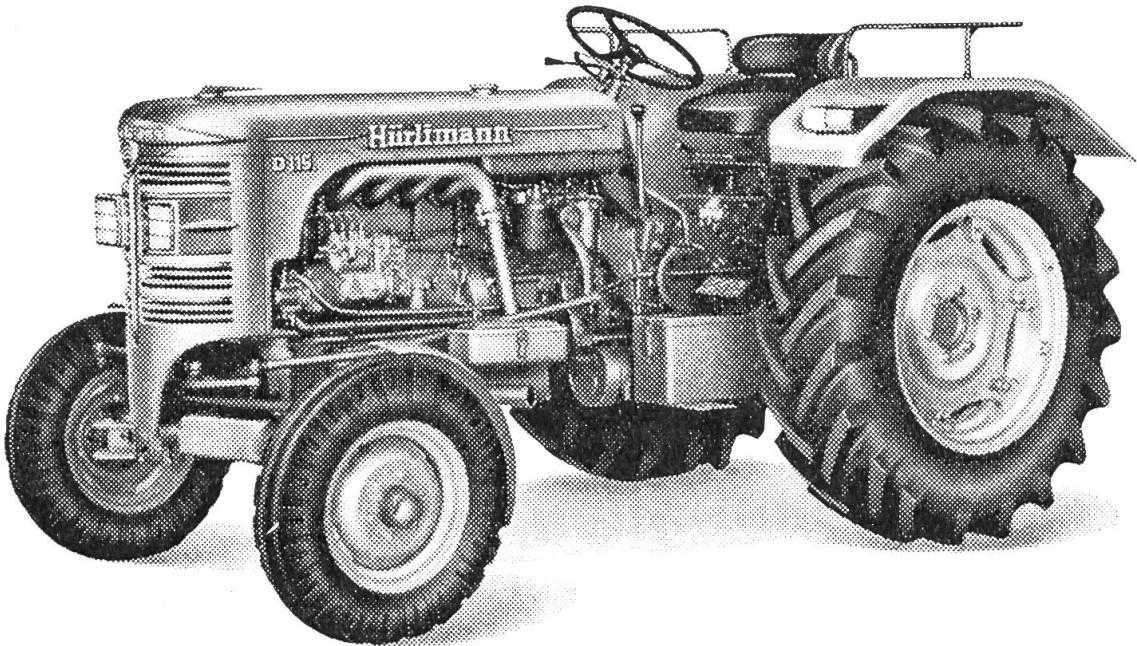
Zur produktiven Ausnützung von Zugmaschine und Fahrer gehören leistungsfähige Anhängefahrzeuge. Anderseits stellt der heutige Strassenverkehr auch an die landw. Fahrzeuge grössere Ansprüche in bezug auf sichere Tragkraft, Bremsen und Beleuchtung.



Der Hauptanteil aller Traktor-Arbeitsstunden entfällt auf Transporte. Eine Sanierung der Anhängefahrzeuge ist deshalb auf den meisten Betrieben vordringlich.

Verlangen Sie den SONDI-BERNARDI-Sammelprospekt mit Preisliste oder besuchen Sie unsere permanente Anhänger-Ausstellung. (beim Bahnhof Neukirch-Egnach BT)

**F.T. Sonderegger AG – 9322 Egnach – Telefon 071/66 15 46**



Einmalig ist die Leistung des neuen

## **Hürlimann D115**

Leistung:  
am Motor 55 DIN PS  
an der Zapfwelle 53,8 DIN PS

Die Leistung an der Zapfwelle ist einmalig. Es ist kein Traktor bekannt, der für die Kraftübertragung auf die Zapfwelle nur 1,2 PS benötigt. Diese Leistung wurde am 24. April 1972 an der Eidg. Forschungsanstalt in Tänikon gemessen.

# **Hürlimann**

Traktoren- und Motorenwerk

9500 Wil

Telefon (073) 22 11 44

# 2 sichere Trümpfe!

AGROLA-Universal-Schmiermittel sind sicher, zuverlässig und rationell – sie garantieren Vollschmierung, jederzeit, auch bei strengsten Betriebsbedingungen.

*Das neue AGROLA Universal-Traktorenöl*

(HD SAE 20W-30, Mil-L-2104 B) bietet maximalen Schutz gegen Kaltschlammbildung und Korrosion – das zuverlässige Ganzjahresöl für Sommer und Winter, für den Motor, die Hydraulik und das Getriebe.

nur Fr. **2.18** per Liter im Fass  
à 180 kg net., per % kg Fr. 245.–

Tonnelet à 50 kg net., Fr. 145.–  
Kanne à 18 kg net., Fr. 62.–

*AGROLA Universal-Lithiumfett*, das vollständig neu konzipierte, hochschmierfähige, hitzebeständige und wasserstabile Einheitsfett für den ganzen Fahrzeug- und Maschinenpark.

nur Fr. **4.11** per Kilo im Kessel  
à 9 kg net. zu Fr. 37.–

Kessel à 4,5 kg net. zu Fr. 21.50  
(mit der praktischen Abfüllvorrichtung).

Deshalb für den Traktor, den PW und alle Landmaschinen AGROLA-Markenprodukte!

Erhältlich  
bei der  
Landw.  
Genossenschaft

**Maximale  
Schmierkraft –  
mehr  
Sicherheit!**



**agrola**

**UNIVERSAL-  
LITHIUMFETT**

**UNIVERSAL-  
TRAKTORENÖL**

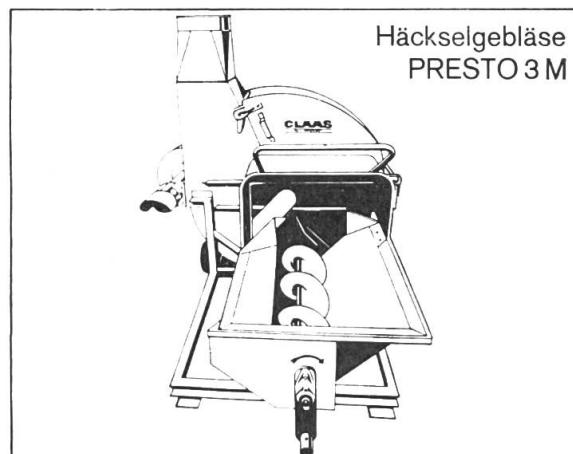
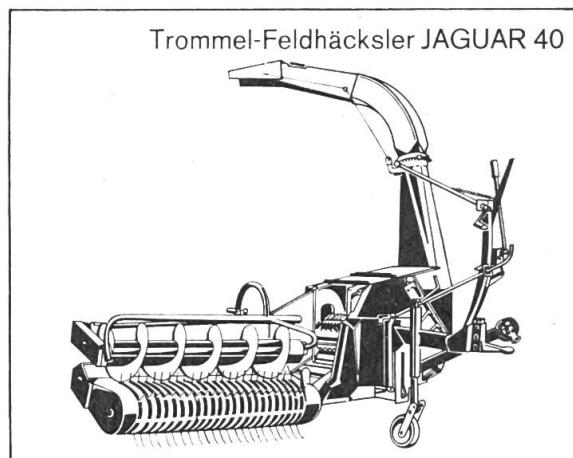
# CLAAS

**Silomais, schon beim Ernten  
mikrofein gehäckelt,  
ergibt gute Silage.**

**Mit dem MAISPRINZ schnell und  
rentabel auch auf  
kleineren Anbauflächen.**



748 CH



**bacher**

Bacher AG, Landmaschinen,  
4153 Reinach, Telefon 061 76 1010



**Stark in der Ernte-  
auf CLAAS ist Verlaß**

Verlangen Sie bitte Prospekt und Preisliste



# Heute für die Zukunft planen

Selbstfahrender  
Maismähdrescher  
ABM  
3, oder 4reihig

---

Rivierre-Casalis

---

Die entscheidende  
Spezial-Maschine  
für Höchstleistung  
in der  
Körner-Mais-Ernte

---

Die Maisanbauflächen  
wachsen weiter.  
Darum brauchen Sie  
die Spezialmaschine  
mit bisher  
nichtgekannter  
Ausdruschqualität  
und Leistung

---

Rivierre-Casalis  
ist international  
erfahrener Spezialist  
für  
Maiserntemaschinen

---

Körnermais  
hat Zukunft —  
auch für Sie!  
Sie meistern beide  
mit ABM



# MESSE

Ernst Messer AG 4450 Sissach

---

Tel. 061 / 98 23 21

---

# Bodenständig



Die ständige Bodenhaftung und grosse Antriebsstärke der Pirelli-Traktorreifen kommt nicht von ungefähr. Die CINTURATO-Radialbauweise erlaubt volle Ausnutzung der Zugkraft des Schleppers und dadurch geringeren Treibstoffverbrauch. Samtweiche Ausfederung der Stöße in rauhem Gelände schont den Fahrer, das Fahrzeug und gewährleistet zudem eine hohe Lebensdauer des CINTURATO-AGRICOLLO.

**PIRELLI**  
**CINTURATO AGRICOLO**

## Weiterbildung!

# DIE REICHHALTIGE KURSTABELLE 1973 / 74

des Weiterbildungszentrums Riniken ist vor kurzem erschienen.

Sie ist erhältlich beim  
**Schweiz. Verband für Landtechnik**  
Postfach 210  
**5200 Brugg**

Sichern Sie sich jetzt schon einen Platz!

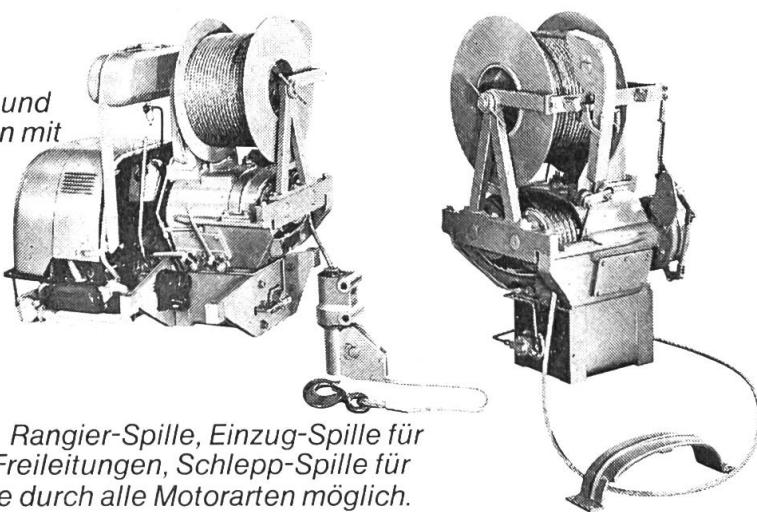
73/2

# MERK pullax

## Seilspille

zum Anbau an schwere Traktoren und Baumaschinen. Forstausstattungen mit kombiniertem Rückesporn und Polderschild.

Zugkraft bis 7000 kg, Seillänge bis 750 m. Wir liefern komplett Seilzuganlagen:



Rangier-Spille, Einzug-Spille für Kabel- und Freileitungen, Schlepp-Spille für Schiffe. Antriebe durch alle Motorarten möglich.

**MERK-PULLAX AG, Maschinenbau**  
**Dammstrasse 3, CH-8953 Dietikon ZH,**  
**Tel.: 01/88 84 30**

Besuchen Sie uns an der 2. Schweizerischen Fachmesse für Forstwesen 73, Luzern.

# EMS teilt mit

Jetzt ist es Zeit für

## RAPSDÜNGER VOLLKORN BRAUN® **6. 18. 24.**

**den ersten PK-Dünger mit Starterstickstoff!**

Warum Starterstickstoff im PK-Dünger VOLLKORN BRAUN?

Die 6% Stickstoff im VOLLKORN BRAUN beschleunigen die Stoppelverrottung der vorangegangenen Kultur. Dazu verschaffen die 6% Stickstoff den Herbstsaaten einen Vorsprung, der sich bis zur Ernte positiv auswirken kann.

Den erstaunlich günstigen Preis, seine hervorragende Qualität punkto Körnung, Streu- und Lagerfähigkeit kennt man ja schon von seinem erfolgreichen Bruder her, dem VOLLKORN GELB.

VOLLKORN BRAUN ist der modernste Weg zur ertragsorientierten Herbstdüngung.

Anwendung:

**Raps 6–8 kg/a** vor der Saat einarbeiten

**Wintergetreide 5–6 kg/a** vor der Saat einarbeiten

(Vollkorn braun enthält 6% N in 2 Formen, 18% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> in 2 Formen, 24% K<sub>2</sub>O. Erhältlich über alle landwirtschaftlichen Genossenschaften und Düngerhändler).



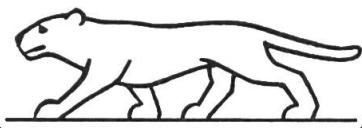
Landwirtschaftlicher Beratungsdienst

# EMSER WERKE AG

8039 Zürich   Telefon 01/36 54 11

# Die neuen FIAT-Traktoren mit der Formel "Mehr PS im Traktor" bieten viele wichtige Vorteile

jetzt noch ruhiger  
laufende Motoren



umweltfreundlicher  
durch saubere und  
geringere Abgase



noch sparsamer im  
Brennstoffverbrauch



Dazu sind die neuen FIAT auch servicefreundlicher. Alle Teile sind gut zugänglich und nötigenfalls rasch auswechselbar. Es gibt auch keine komplizierten Konstruktions-elemente, die nur von wenigen Spezialisten verstanden werden und zu

teuren Reparaturen Anlass geben können. Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit stehen mit an erster Stelle.

Besuchen Sie das  
BUCHER-Ausstellungs-  
zentrum, die grösste  
ständige Landmaschinen-  
schau der Schweiz.

# BUCHER

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen

Tel. 01 / 94 33 22

BG 1975



**BON** für Prospekt FIAT-Traktoren 35 PS\*, 48 PS\*,  
50 PS\*, 54 PS\*, 64 PS\*, 85 PS\*, 100 PS\*

Adresse \_\_\_\_\_